

MODERN LANGUAGES AND LITERATURES

College of Arts, Letters & Education

Margaret Heady, Chair	205 Cheney Hall	509.359.2861	
BA	BAE	Minors	MED

Faculty:

M. Andrews (Spanish), J. García-Sánchez (Spanish), M. Heady (French), W. Kraft (German), B. Loste (Spanish), F. Preisig (French), N. Ruiz-Rubio (Spanish), J. Stewart-Strobel (German), T. Stradling (Japanese), S. Winkle (German)

Learning Center Director:

P. Foster

UNDERGRADUATE PROGRAMS

Major and Minor Programs; Basic Language Instruction

The Department of Modern Languages and Literatures offers full major programs in French and Spanish, leading to the Bachelor of Arts and the Bachelor of Arts in education. Minor programs in German and Japanese are also available. The department also offers courses in Chinese and Russian. Graduate work leading to the master of education in French is offered in summer sessions as well as during the academic year (see Graduate Program listed below).

The Department of Modern Languages and Literatures promotes several kinds of values within the academic community and the pursuit of these values constitutes, in a broad sense, the educational mission of the department.

Practical Values: the instruction of basic, intermediate and advanced foreign or second language skills allows students to acquire practical knowledge in the speaking, listening comprehension, reading and writing of the “target” language.

Intellectual Values: through all levels of learning in language and literature programs the student pursues

1. an understanding about the phenomenon of language,
2. enhanced skills in inquiry, analysis and the exercise of critical faculties and
3. an understanding about the individual nature of the more specialized discourse in cultural and literary studies.

Aesthetic Values: the study of the literature and of other creative forms of human expression associated with a given national culture promotes greater discrimination and greater enjoyment in aesthetic experience.

Cultural Values: the language, literature and culture courses within the language program promote 1. the knowledge and appreciation of cultural history and 2. the awareness of the ideas, manners, customs, skills and other cultural attributes that define a particular people as well as a sensitivity to the phenomenon of cultural diversity.

Study Abroad Opportunities

The Department of Modern Languages and Literatures recommends that students complete the equivalent of at least two years of university language study before taking advantage of a study abroad program.

Summer study abroad programs are available in France at the University of Nice, and in Spain at the Escuela Internacional. Eastern also has established student exchanges with one or more universities in Australia, Japan, Mexico and Germany (as well as with several universities where English is the language of instruction). Since there are often such programs in the development stage and since students have access to the study abroad programs of other American universities as well, students who are interested in exchange opportunities should check with Modern Languages and Literatures and with the Study Abroad Office for the latest information.

Placement in Language Courses

Students are welcome to consult with the chair of the department and/or with a language program faculty member in advance of enrollment. The Department of Modern Languages and Literatures is in Cheney Hall, Suite 205 during the renovation of Patterson Hall. The reception number of the department is 509.359.2481. The phone numbers and email addresses of the chair and program faculty are also available on the university’s website.

When students enroll first enroll in a language course they should follow the guidelines below. If they are in any doubt about appropriate placement, they should consult with their teachers during the first day or two of the quarter.

The first-and/or second-year courses in languages need to be taken in a sequence. The information below intends to provide guidelines for students in determining where they should place themselves in a language course sequence, based on where they ended previous language study. (A separate set of guidelines—Advanced Placement (AP) Test Credit—governs credit and placement for students who have taken the national AP Test.)

No Previous Study: students who have no prior study or knowledge of a language should begin study with 101, normally offered only fall quarter.

High School Language Experience

The state of Washington has established equivalency standards for high school and college/university language instruction. Under those official standards, one year of high school language study equals one quarter of university study; two years of high school equal two quarters at university; three years high school equal the entire first-year college/university sequence.

The following guidelines show where students should begin university study, according to their high school language background. Students ought normally to begin at the highest level indicated. This makes them eligible for maximum “Proficiency Placement Credit” (see below). They may elect to begin at a lower level and/or be advised to do so for reasons of weak background and/or a considerable lapse of time between high school study and university enrollment.

Students with **one year** of high school language study should place themselves in a 102 section (normally winter quarter) at EWU. After completing 102, they become eligible for proficiency placement credit. They may also elect to begin with 101 (fall quarter).

Students with **two years** of high school study should place themselves in a 103 section (spring quarter) at EWU. After completing 103 (and additional coursework), they become eligible for proficiency placement credit. They may also elect to begin with 102 (winter quarter), but they must have a written waiver from the Department of Modern Languages and Literatures in order to receive credit if they begin with 101.

Students with **three years** of high school study should place themselves in a 201 section (fall quarter) at EWU. After completing 201 (and additional coursework), they become eligible for proficiency placement credit. They may also elect to begin with 103 (spring quarter), but they must have a written waiver from the Department of Modern Languages and Literatures in order to receive credit if they begin with 102 or lower.

Students with **more than three years** of high school study should place themselves in a 201 section (fall quarter) at EWU. After completing 201 (and additional coursework), they become eligible for proficiency placement credit. They must have a written waiver from the Department of Modern Languages and Literatures in order to receive credit if they begin with 103 or lower.

College/University Language Experience

Students who have prior university credit for language study may not repeat equivalent courses at EWU for additional credit. They should continue language study in sequence from the point they ended previous study.

Other Intermediate or Advanced Language Experience

Students who believe that they have attained intermediate or advanced knowledge in a language through previous experience may take the proficiency test offered by a program or otherwise consult the program faculty *before or at the time of* initial enrollment in language courses. (A separate set of guidelines deals with “Proficiency Placement Credit” at the second-year level.)

Proficiency Placement Credit

The Department of Modern Languages and Literatures offers proficiency placement credit to students who enter EWU with some prior training and knowledge of foreign languages at the first- and/or second-year levels. These guidelines explain the conditions under which students may receive placement credit for previous language study.

First-Year Language Study

Students who through prior training or knowledge are able to skip 101, 102 and/or 103 classes in any foreign language may receive proficiency placement credit for these classes. To do this, they must complete an equivalent number of credit hours in the language program in question at appropriately higher course levels in the Department of Modern Languages and Literatures at EWU. The maximum proficiency placement credit for first-year study in one language is 15 credits.

Proficiency placement credit for first-year language study does not carry a grade and is not assigned a particular course number, but it does appear on the student's transcript and does count toward the student's 180 credit hour requirement for graduation.

Second-Year Language Study

Students who believe that they have attained intermediate or advanced knowledge in a language through previous experience may take the proficiency test offered by a program (or otherwise consult the program faculty for proficiency screening) to determine an appropriate placement. We emphasize that it is extremely important for students in this situation to consult with the program faculty *before or at the time of* initial enrollment in language courses.

Proficiency placement credit for second-year language study carries a grade of "PASS" (P) for 201, 202 and/or 203 and is awarded contingent;

1. on passing the proficiency test or other proficiency screening by the program faculty before or at the time of initial enrollment in language courses and
2. on completing a minimum of 5 credits at the 200- and/or upper- division level.

Students who receive a P credit for second-year language study are also eligible for proficiency credit for first-year language study.

A. P. Test Credit

These guidelines to explain how the department awards course credit for students who have scored from 3 to 5 in a given language on the College Board's Advanced Placement Test.

Students scoring

3 • may receive credit for 201 (5 credits)

4 • may receive credit for 201, 202 (10 credits)

5 • may receive credit for 201, 202, 203 (15 credits)

in French, German, Japanese, Russian or Spanish with a grade of "P" when they matriculate at EWU.

General Degree Requirements for Modern Languages and Literatures

Grade Requirement for majors and minors: 2.50 cumulative average

Study abroad and core requirements for Spanish

- Students majoring/minoring in Spanish must complete SPAN 310/311, 320/321 and GNML 390 on campus. Students staying abroad for more than two consecutive quarters may consult the advisors of the Spanish Program about exceptions to these requirements.
- Students studying abroad for less than 10 weeks may have the credits courses transferred but these will not meet major/minor degree requirements with the exception of 2 credits of conversation courses at the advanced level (SPAN 305) and 5 credits of culture/humanities courses (upper division courses) which are valid as electives.

Required courses in the following programs of study may have prerequisites. Reference the course description section for clarification.

BACHELOR OF ARTS (BA)

STUDENT LEARNING OUTCOMES – STUDENTS WILL:

- demonstrate proficiency in the oral language skills of listening and speaking;
- demonstrate proficiency in writing and reading;
- demonstrate knowledge of major themes, genres, movements in the history of the literature of the language culture under study;
- demonstrate an understanding of the interconnectedness of language, culture, history and literature;
- apply knowledge of the historical background of the language culture under study; show conversance in contemporary issues political, economic, social and artistic;
- demonstrate knowledge of the customs and idioms of the language culture under study in order to be able to respond to everyday situations in appropriate ways.

FRENCH MAJOR (45 CREDITS)

Required Courses (27 credits)

FREN 201 French Grammar and Composition (5)
 FREN 202 French Grammar and Composition (5)
 FREN 203 Introduction to Literature (5)
 FREN 310 Advanced Grammar and Composition (5)
 FREN 320 French Civilization and Culture I (4)
 or FREN 321 French Civilization and Culture II (4)
 FREN 330 French Literary Genres (3)

Select from the following courses (9 credits)

FREN 410 French Stylistics (3)
 FREN 430 17th Century French Literature and Culture (3)
 FREN 431 18th Century French Literature and Culture (3)
 FREN 433 19th Century French Literature and Culture (3)
 FREN 496 Workshops, Short Courses, Conferences
 or FREN 497 Special Topics (2-4)

Electives (9 credits)

FREN 305 French Conversation (2)
 FREN 306 French Conversation (2)
 FREN 311 Grammar Review (2)
 FREN 320 French Civilization and Culture I (4)
 or FREN 321 French Civilization and Culture II (4)
 FREN 496 Workshops, Short Courses, Conferences
 or FREN 497 Special Topics (2)

Required program credits

27 credits

Required select from the following credits

9 credits

Elective credits

9 credits

Total credits for above major

45 credits

Note: the above major requires the completion of a minor.

FRENCH MAJOR (60 CREDITS)

Required Courses—SAME AS FOR 45 CREDIT MAJOR (27 credits)

Electives (33 credits)

Select courses above FREN 300

Required program credits

27 credits

Elective credits

33 credits

Total credits for above major

60 credits

SPANISH MAJOR (45 CREDITS)

Required Courses (34 credits)

SPAN 201 Second-Year Spanish (5)
 SPAN 202 Second-Year Spanish (5)
 SPAN 203 Introduction to Advanced Spanish (5)
 SPAN 310 Advanced Grammar and Composition (3)
 SPAN 311 Advanced Grammar and Composition (3)
 SPAN 320 Spanish Civilization (5)
 SPAN 321 Spanish-American Civilization and Culture (5)
 SPAN 338 Survey of Spanish Literature (3)
 or SPAN 339 Survey of Spanish-American Literature (3)

Electives (11 credits)

Select courses above SPAN 300

Required program credits

34 credits

Elective credits

11 credits

Total credits for above major

45 credits

Note: the above major requires the completion of a minor.

SPANISH MAJOR (60 CREDITS)

Required Courses—SAME AS FOR 45 CREDIT MAJOR (34 credits)

Electives (26 credits)

Select courses above SPAN 300

Required program credits	34 credits
Elective credits	26 credits
Total credits for above major	60 credits

BACHELOR OF ARTS IN EDUCATION (BAE)

STUDENT LEARNING OUTCOMES – STUDENTS WILL:

- apply knowledge of the historical background of the language culture under study; show conversance in contemporary issues political, economic, social and artistic;
- demonstrate knowledge of the customs and idioms of the language culture under study in order to be able to respond to everyday situations in appropriate ways;
- apply knowledge of language teaching techniques, methods and materials; demonstrate and apply knowledge of grammatical concepts and structures in preparation for the teaching profession;
- demonstrate proficiency in the oral language skills of listening and speaking; demonstrate proficiency in writing and reading;
- demonstrate knowledge of major themes, genres, movements in the history of the literature of the language culture under study; demonstrate an understanding of the interconnectedness of language, culture, history and literature.

Note: Students preparing for teaching certification in a language should be aware that they will need to pass the ACTFL written and oral tests before beginning student teaching. See the department webpage or contact the department chair or a language program advisor for more information.

FRENCH/ELEMENTARY OR SECONDARY MAJOR (49 CREDITS)

This major satisfies the endorsement for preschool to grade 12.

Required Courses (31 credits)

- FREN 201 French Grammar and Composition (5)
- FREN 202 French Grammar and Composition (5)
- FREN 203 Introduction to Literature (5)
- FREN 310 Advanced Grammar and Composition (5)
- FREN 320 French Civilization and Culture I (4)
- or FREN 321 French Civilization and Culture II (4)
- FREN 330 French Literary Genres (3)
- GNML 390 Foreign Language Methods (4)

Select from the following courses (9 credits)

- FREN 410 French Stylistics (3)
- FREN 430 17th Century French Literature and Culture (3)
- FREN 431 18th Century French Literature and Culture (3)
- FREN 433 19th Century French Literature and Culture (3)
- FREN 496 Workshops, Short Courses, Conferences
- or FREN 497 Special Topics (2–4)

Electives (9 credits)

- FREN 305 French Conversation (2)
- FREN 306 French Conversation (2)
- FREN 311 Grammar Review (2)
- FREN 320 French Civilization and Culture I (4)
- or FREN 321 French Civilization and Culture II (4)
- FREN 496 Workshops, Short Courses, Conferences
- or FREN 497 Special Topics (2–4)

Required program credits	31 credits
Required select from the following credits	9 credits
Elective credits	9 credits
Total credits for above major	49 credits
Professional education requirements/elementary education:	73–74 credits
or secondary education:	46–47 credits
<i>See the Department of Education section of this catalog. Prerequisites may also apply.</i>	
Minimum total credits for above major and elementary professional education	122 credits
Minimum total credits for above major and secondary professional education	95 credits

Notes: students who do not have sufficient high school language preparation to begin FREN 201 will require more than 12 quarters to complete the BAE; students who want to have a second endorsement in a minor field will require more than 12 quarters to complete the BAE; the above major requires the completion of a minor.

SPANISH/ELEMENTARY OR SECONDARY MAJOR (49 CREDITS)

This major satisfies the endorsement for preschool to grade 12.

Required Courses (38 credits)

- GNML 390 Foreign Language Methods (4)
- SPAN 201 Second-Year Spanish (5)
- SPAN 202 Second-Year Spanish (5)
- SPAN 203 Introduction to Advanced Spanish (5)
- SPAN 310 Advanced Grammar and Composition (3)
- SPAN 311 Advanced Grammar and Composition (3)
- SPAN 320 Spanish Civilization (5)
- SPAN 321 Spanish-American Civilization and Culture (5)
- SPAN 338 Survey of Spanish Literature (3)
- or SPAN 339 Survey of Spanish-American Literature (3)

Electives (11 credits)

Select courses above SPAN 300

Required program credits	38 credits
Elective credits	11 credits
Total credits for above major	49 credits
Professional education requirements/elementary education:	73–74 credits
or secondary education:	46–47 credits
<i>See the Department of Education section of this catalog. Prerequisites may also apply.</i>	
Minimum total credits for above major and elementary professional education	122 credits
Minimum total credits for above major and secondary professional education	95 credits

Notes: students who do not have sufficient high school language preparation to begin SPAN 201 will require more than 12 quarters to complete the BAE; students who want to have a second endorsement in a minor field will require more than 12 quarters to complete the BAE; the above major requires the completion of a minor.

MINORS

FRENCH MINOR (15 CREDITS)

Required Courses

- FREN 201 French Grammar and Composition (5)
- FREN 202 French Grammar and Composition (5)
- FREN 203 Introduction to Literature (5)

Total credits for above minor **15 credits**

FRENCH/ELEMENTARY OR SECONDARY MINOR (30 CREDITS)

This minor satisfies the endorsement for preschool to grade 12.

Required Courses

- FREN 201 French Grammar and Composition (5)
- FREN 202 French Grammar and Composition (5)
- FREN 203 Introduction to Literature (5)
- FREN 305 French Conversation (2)
- or FREN 306 French Conversation (2)
- FREN 310 Advanced Grammar and Composition (5)
- FREN 320 French Civilization and Culture I (4)
- or FREN 321 French Civilization and Culture II (4)
- GNML 390 Foreign Language Methods (4)

Total credits for above minor **30 credits**

GERMAN MINOR (17 CREDITS)

Required Courses (15 credits)

- GERM 201 Second-Year German (5)
- GERM 202 Second-Year German (5)
- GERM 203 Second-Year German (5)

Electives (2 credits)

Select courses above GERM 300

Required program credits	15 credits
Elective credits	2 credits
Total credits for above minor	17 credits

GERMAN/ELEMENTARY OR SECONDARY MINOR (30-31 CREDITS)

This minor satisfies the endorsement for preschool to grade 12.

Required Courses (19 credits)

GERM 201 Second-Year German (5)
 GERM 202 Second-Year German (5)
 GERM 203 Second-Year German (5)
 GNML 390 Foreign Language Methods (4)

Electives

Select two courses from the following (5-6 credits)

GERM 305 German Conversation (2)
 GERM 310 Advanced Grammar and Composition (3)
 GERM 311 Advanced Grammar and Composition (3)

Select one course from the following (3 credits)

GERM 320 German Civilization and Culture (3)
 GERM 321 German Civilization and Culture (3)
 GERM 331 Contemporary Issues (3)

Select one course from the following (3 credits)

GERM 330 Selections of German Writings (3)
 GERM 430 18th Century German Literature (3)
 GERM 431 19th Century German Literature (3)
 GERM 432 20th Century German Literature (3)
 GERM 433 Contemporary Literature (3)
 GERM 434 Studies in German Writings (3)

Required program credits

19 credits

Elective credits

11-12 credits

Minimum total credits for above minor

30 credits

JAPANESE MINOR (15 CREDITS)

Required Courses

JAPN 201 Second-Year Japanese (5)
 JAPN 202 Second-Year Japanese (5)
 JAPN 203 Second-Year Japanese (5)

Total credits for above minor

15 credits

SPANISH MINOR (17 CREDITS)

Required Courses (15 credits)

SPAN 201 Second-Year Spanish (5)
 SPAN 202 Second-Year Spanish (5)
 SPAN 203 Introduction to Advanced Spanish (5)

Electives (2 credits)

Select courses above SPAN 300

Required program credits

15 credits

Elective credits

2 credits

Total credits for above minor

17 credits

SPANISH/ELEMENTARY OR SECONDARY MINOR (30 CREDITS)

This minor satisfies the endorsement for preschool to grade 12.

Required Courses

GNML 390 Foreign Language Methods (4)
 SPAN 201 Second-Year Spanish (5)
 SPAN 202 Second-Year Spanish (5)
 SPAN 203 Introduction to Advanced Spanish (5)
 SPAN 310 Advanced Grammar and Composition (3)
 SPAN 311 Advanced Grammar and Composition (3)
 SPAN 320 Spanish Civilization (5)
 or SPAN 321 Spanish American Civilization and Culture (5)

Total credits for above minor

30 credits

GRADUATE PROGRAM

MASTER OF EDUCATION

Florian Preisig and Margaret
 Heady: Program Advisors

205 Cheney Hall

509.359.6001
 509.359.2861

STUDENT LEARNING OUTCOMES — STUDENTS WILL:

- demonstrate knowledge of the customs and idioms of the language culture under study in order to be able to respond to everyday situations in appropriate ways;
- demonstrate proficiency in the oral language skills of listening and speaking; demonstrate proficiency in writing and reading;
- apply knowledge of the historical background of the language culture under study; show conversance in contemporary issues political, economic, social and artistic; demonstrate an ability to draw comparisons between the students native culture and the language culture under study and/or among the cultures of the various regions and nations of the language culture;
- apply knowledge of methods of educational research; psychological foundations of education; and historical, philosophical and social foundations of education;
- demonstrate knowledge of major themes, genres, movements in the history of the literature of the language culture under study; demonstrate an understanding of the interconnectedness of language, culture, history and literature.

The Master of Education in Modern Languages allows students to specialize in French only. Individual programs are planned with an appropriate advisor from the Modern Languages Department. This specialization is offered principally for secondary foreign language teachers. Students must follow all of the requirements for the Master of Education.

Common Credit Requirements (16 credits)

EDUC 520 Methods of Educational Research or alternate as designated (4)

Psychological Foundations of Education

CEDP 515 (4), CEDP 518 (4) or CEDP 519 (4)

Historical, Philosophical and Social Foundations of Education—any two for (8 credits)

EDUC 502 (4), EDUC 503 (4), EDUC 505 (4), EDUC 506 (4) or EDUC 507 (4)

Coursework in French, 400-500 level (24 credits)

Selected with the approval of the French advisor

Approved electives (8 credits)

Common requirement credits

16 credits

French 400-500 level credits

24 credits

Elective credits

8 credits

Total credits for above master's degree

48 credits

Chinese Courses

Terms offered: fall, winter, spring, summer (FWSU). If no terms are indicated check with the department or EagleNET.

CHIN 101, 102, 103 First-Year Chinese I, II, III (5, 5, 5)

Prerequisite: for CHIN 102: CHIN 101 or equivalent; for CHIN 103: CHIN 102 or equivalent.

The beginning Chinese sequence of courses, covering grammar, composition, conversation and discussion of cultural topics.

French Courses

Terms offered: fall, winter, spring, summer (FWSU). If no terms are indicated check with the department or EagleNET.

FREN 101, 102, 103 First-Year French I, II, III (5, 5, 5) F(101)W(102)S(103)

Prerequisite: for FREN 102: FREN 101 or equivalent; for FREN 103: FREN 102 or equivalent.

Grammar, composition, conversation and discussion of cultural topics.

FREN 113 Special Topics in French Language, Conversation and Culture (5)

Prerequisite: FREN 102 or equivalent

A supplemental first-year course, covering grammar, composition and conversation and emphasizing discussion of cultural topics.

FREN 201 French Grammar and Composition (5) F

Prerequisite: first-year French or equivalent.

A review of basic French grammar and intensive practice of basic French composition.

FREN 202 French Grammar and Composition (5)

Prerequisite: FREN 201 or equivalent.

A review of basic French grammar and intensive practice of basic French composition.

FREN 203 Introduction to Literature (5) S

Prerequisite: FREN 202 or equivalent.

Reading integral texts of intermediate difficulty and writing compositions based on these texts.

FREN 299 Special Studies (1-5)

Prerequisite: permission of the instructor, department chair and college dean.

Subjects vary according to faculty and student interest.

FREN 305, 306 French Conversation (2, 2)

Prerequisite: FREN 201 or permission of the instructor.

Concentrated drill in French conversation, discussing such subjects as the culture, civilization and current events of France.

FREN 310 Advanced Grammar and Composition (5) F

Prerequisite: FREN 203 or permission of the instructor.

FREN 311 Grammar Review (2) W

Prerequisite: FREN 203 or permission of the instructor.

An advanced French course stressing the review of grammar in such practical applications as writing and translation.

FREN 320 French Civilization and Culture I (4) W

Prerequisite: FREN 203 or permission of the instructor.

Political, social, intellectual and artistic development of French culture from the beginning through 1789, the French Revolution.

FREN 321 French Civilization and Culture II (4) S

Prerequisite: FREN 203 or permission of the instructor.

Political, social, intellectual and artistic development of French culture from the French Revolution of 1789 to the present.

FREN 330 French Literary Genres (3) S

Prerequisite: FREN 203.

Reading and discussion of selections in French prose, drama and poetry. (*Content varies; course may be repeated.*)

FREN 397 Workshop, Short Courses, Conferences (1-5)

FREN 398 Seminar (1-5)

Prerequisite: FREN 203 or permission of the instructor.

FREN 399 Directed Study (1-5)

Prerequisite: permission of the instructor, department chair and college dean.

FREN 410 French Stylistics (3)

Prerequisite: FREN 203 or permission of the instructor.

Developing proficiency in writing and in reading comprehension through the study of a variety of stylistics models.

FREN 415 Phonetics and Applied Linguistics (5)

Prerequisite: FREN 203 or permission of the instructor.

Theory and practice of French pronunciation, with drills on phonetic transcription of conversational materials and literary texts. Special attention to the application of linguistics to the teaching of French.

FREN 430 17th Century French Literature and Culture (3)

Prerequisite: FREN 203 or permission of the instructor.

A survey of the major movements and the outstanding writers of the Classical Period in the context of their society.

FREN 431 18th Century French Literature and Culture (3)

Prerequisite: FREN 203 or permission of the instructor.

A survey of the major movements and the outstanding writers of the Age of Reason in the context of their society.

FREN 433 19th Century French Literature and Culture (3)

Prerequisite: FREN 203 or permission of the instructor.

A survey of the major movements and the outstanding writers of the 19th century in the context of their society.

FREN 496 Experimental Courses (1-5)

FREN 497 Workshops, Short Courses, Conferences (1-5)

FREN 498 Seminar (1-5)

FREN 499 Directed Study (1-5)

Prerequisite: permission of the instructor, department chair and college dean.

FREN 525 French Cultural Traditions (5)

An investigation of the significant aspects of French Civilization since the beginning until and including Contemporary France. (*Since the course content varies according to the period covered, the course may be repeated for credit.*)

FREN 530 French Literary Studies (5)

The study of a period, a literary movement, or a particular author. (*Since the course content varies according to the period covered, the course may be repeated for credit.*)

FREN 539 Seminar on Special Topics (1-5)

FREN 596 Experimental Course (1-5)

FREN 597 Workshops (5)

Note: only one workshop course for up to 3 credits may be used to fulfill graduate degree requirements.

FREN 598 Seminar (1-5)

FREN 599 Independent Study (1-5)

Prerequisite: permission of the instructor, department chair and college dean.

FREN 696 College Teaching Internship (1-5)

Teaching a lower-division college course under supervision of a regular faculty member. Includes course planning, arranging bibliographical and instructional aids, conferences with students, experience in classroom instruction and student course evaluation.

General Modern Languages Courses

Terms offered: fall, winter, spring, summer (FWSU). If no terms are indicated check with the department or EagleNET.

GNML 212 Modern World Masterpieces [in English] (5)

[satisfies the GEGR for humanities and fine arts, list 1, literature.]

Literary works selected from 19th and 20th century world literature which illustrate themes and ideas central to modern Western culture, especially emphasizing the role of the individual in modern society.

GNML 299 Special Studies (1-5)

Prerequisite: permission of the instructor, department chair and college dean.

GNML 390 Foreign Language Methods (4) F

Prerequisites: completion of second year of a foreign language, 2.00

GPA, junior standing or permission of the instructor, pass comprehensive exam.

A survey of modern practices in the teaching of foreign languages.

German Courses

Terms offered: fall, winter, spring, summer (FWSU). If no terms are indicated check with the department or EagleNET.

GERM 101, 102, 103 First-Year German I, II, III (5, 5, 5) F(101)W(102)S(103)

Prerequisite: for GERM 102: GERM 101 or equivalent; for GERM 103: GERM 102 or equivalent.

The beginning German sequence of courses, covering grammar, composition, conversation and discussion of cultural topics.

GERM 113 Special Topics in German Language, Conversation and Culture (5)

Prerequisite: GERM 102 or equivalent

A supplemental first-year course, covering grammar, composition and conversation and emphasizing discussion of cultural topics.

GERM 201, 202, 203 Second-Year German (5, 5, 5) F(201)W(202)S(203)

Prerequisite: for GERM 201: First-Year German or equivalent; for GERM 202: GERM 201 or equivalent; for GERM 203: GERM 202 or equivalent.

Intensive oral exercises and conversation, written exercises and composition, readings of intermediate difficulty.

GERM 299 Special Studies (1-5)

Prerequisite: permission of the instructor, department chair and college dean.

Subjects vary according to faculty and student interest.

GERM 305 German Conversation (2) S

Prerequisite: GERM 201 or permission of the instructor.

Concentrated drill in German conversation, discussing such subjects as the culture, civilization and current events of the German-speaking countries.

GERM 310, 311 Advanced Grammar and Composition (3, 3) F(310)W(311)

Prerequisite: for GERM 310: GERM 203 or permission of the instructor; for GERM 311: GERM 310 or permission of the instructor.

Advanced review of grammar, vocabulary building, extensive practice in writing, readings of intermediate/advanced level.

GERM 320, 321 German Civilization and Culture (3, 3)

Prerequisite: GERM 203 or permission of the instructor.

An examination of political, social, intellectual and artistic development of German culture from the beginnings to the present day.

- GERM 330 Selections of German Writings (3)**
Prerequisite: GERM 203 or permission of the instructor.
 Surveys various aspects of German writings, such as great themes in German literature, popular literature, essays and biographical writings.
- GERM 331 Contemporary Issues (3)**
Prerequisite: GERM 203 or permission of the instructor.
 Examines major issues in contemporary German-speaking regions. Sample topics: school reform, women's issues, environmental problems, peace movement, foreign workers, reunification, etc.
- GERM 381 Nationalism and Racism in Central European Film (4)**
Prerequisite: GERM 203.
 [satisfies international studies university graduation requirement]
 This course provides the basic elements of film analysis and examines the depiction of national socialism, racism and the legacy of the Nazi past in German-speaking films by German and other Central European directors from the 1970s to the present. Evaluating criteria will differ depending on whether the course is taken for German or humanities credit. (Cross-listed HUMN 381)
- GERM 382 20th Century Germany, From World Wars to Cold War. Culture, Political Conflict and National Identity (5) alt.**
Prerequisite: ENGL 201 or permission of the instructor.
 [satisfies international studies university graduation requirement]
 This interdisciplinary course introduces students to central problems in German history and culture, from the end of World War I to the end of the Cold War. Topics addressed include: the impact of World War I on German National Identity; Avant-garde culture in the Weimar Republic; the rise of Fascism and daily life in Nazi Germany; the Holocaust; cultural and political divides between East and West Germany. GERM 383, "Readings/Discussion of 20th century Germany", 1 credit, is a companion course for German language students. (Cross-listed HIST 382)
- GERM 383 Readings/Discussion of 20th Century Germany (1)**
Prerequisite: GERM 203.
Discussion course for German students enrolled in HIST/GERM 382
 Readings in German include memoirs, autobiographical texts, poems and short stories that focus on the history, culture and life experiences of Germans from 1918-1900s.
- GERM 397 Workshop, Short Courses, Conferences (1-5)**
- GERM 398 Seminar (1-5)**
Prerequisite: GERM 203 or permission of the instructor.
- GERM 399 Directed Study (1-5)**
Prerequisite: permission of the instructor, department chair and college dean.
- GERM 430 18th Century German Literature (3)**
Prerequisite: GERM 203 or permission of the instructor.
 A survey of the major movements and outstanding writers of the Enlightenment, the Storm and Stress and the Classical Period in the context of their society.
- GERM 431 19th Century German Literature (3)**
Prerequisite: GERM 203 or permission of the instructor.
 A survey of the major movements and outstanding writers of Romanticism, Realism and/or other movements in the context of their society.
- GERM 432 20th Century German Literature (3)**
Prerequisite: GERM 203 or permission of the instructor.
 A survey of the major movements and outstanding writers from the turn of the century to 1945 in the context of their society.
- GERM 433 Contemporary Literature (3)**
Prerequisite: GERM 203 or permission of the instructor.
 A survey of the major movements and outstanding writers of the period after 1945 in the context of their society.

- GERM 434 Studies in German Writings (3)**
Prerequisite: GERM 203 or permission of the instructor.
 Focus on a specific aspect of German letters and literature, for example, biographies, memoirs and correspondence, popular literature, a particular writer or genre. (*Content varies; course may be repeated.*)
- GERM 497 Workshops, Short Courses, Conferences (1-5)**
- GERM 498 Seminar (1-5)**
- GERM 499 Directed Study (1-5)**
Prerequisite: permission of the instructor, department chair and college dean.

Japanese Courses

- Terms offered:* fall, winter, spring, summer (FWSU). If no terms are indicated check with the department or EagleNET.
- JAPN 101, 102, 103 First-Year Japanese I, II, III (5, 5, 5) F(101)W(102)S(103)**
Prerequisite: for JAPN 102: JAPN 101 or equivalent; for JAPN 103: JAPN 102 or equivalent.
 The beginning Japanese sequence of courses, covering grammar, composition, conversation and discussion of cultural topics.
- JAPN 201, 202, 203 Second-Year Japanese (5, 5, 5) F(201)W(202)S(203)**
Prerequisite: for JAPN 201: First-Year Japanese or equivalent; for JAPN 202: JAPN 201 or equivalent; for JAPN 203: JAPN 202 or equivalent.
 The intermediate Japanese sequences of courses. Continued progress in conversational skill and study of Kanji. Reading of Japanese texts.
- JAPN 305 Japanese Conversation (2)**
Prerequisite: JAPN 201 or permission of the instructor.
 Concentrated drill in Japanese conversation discussing such subjects as the culture, civilization and current events of Japan.
- JAPN 331, 332 Contemporary Issues I and II (2, 2)**
Prerequisite: JAPN 203 or instructor's permission.
 Examines and discusses major contemporary issues in Japan. Topics include housing conditions, marriage and women's social progress, the aging society, education, Japanese-style management, etc.
- JAPN 380 Japan Today (4)**
Prerequisite: ENGL 201 or instructor permission.
 [satisfies international studies university graduation requirement]
 A broad survey of contemporary Japan including society, culture, geography, government and economy. No knowledge of Japanese language required. (Cross-listed INST 380)

Russian Courses

- Terms offered:* fall, winter, spring, summer (FWSU). If no terms are indicated check with the department or EagleNET.
Note: The department is not currently offering first-year Russian.
- RUSS 101, 102, 103 First-Year Russian I, II, III (5, 5, 5) F(101)W(102)S(103)**
Prerequisite: for RUSS 102: RUSS 101 or equivalent; for RUSS 103: RUSS 102 or equivalent.
 The beginning Russian sequence of courses, covering grammar, composition, reading of simple texts and conversation.

Spanish Courses

- Terms offered:* fall, winter, spring, summer (FWSU). If no terms are indicated check with the department or EagleNET.
- SPAN 101, 102, 103 First-Year Spanish I, II, III (5, 5, 5) F(101)W(102)S(103)**
Prerequisite: for SPAN 102: SPAN 101 or equivalent; for SPAN 103: SPAN 102 or equivalent.
 The beginning Spanish sequence of courses, covering grammar, composition, conversation and discussion of cultural topics.
- SPAN 113 Special Topics in Spanish (5)**
Prerequisite: SPAN 102
 This is a supplemental first year course, covering grammar, composition, reading and conversation that emphasizes discussion of cultural or social topics.
- SPAN 170 Introduction to Literature (5)**
[In English] No knowledge of Spanish is required.
[satisfies the GEGR for humanities and fine arts, list 1, literature]
 Examines, on the basis of selected Spanish works in English translation, literary approaches to human experience, including the short story, novel, poetry and drama; emphasizes the elements of literature with supporting discussion of ideas, attitudes, problems and values.
- SPAN 201, 202 Second-Year Spanish (5, 5) F(201)W(202)**
Prerequisite: for SPAN 201: First-Year Spanish or equivalent; for SPAN 202: SPAN 201 or equivalent.
 Intensive oral work to develop fluency, written composition and reading of medium difficulty from Spanish literature.
- SPAN 203 Introduction to Advanced Spanish (5)S**
Prerequisite: SPAN 202 or equivalent.
 Grammar review and intensive oral work to develop fluency, written composition and reading of medium difficulty from Spanish literature.
- SPAN 299 Special Studies (1-5)**
Prerequisite: permission of the instructor, department chair and college dean.
 Subjects vary according to faculty and student interest.
- SPAN 305 Spanish Conversation and Composition (3)**
Prerequisite: SPAN 201 or permission of the instructor.
 This course encompasses a wide range of oral and written practice. Students will develop their cultural understanding of the Spanish world while targeting the four language skills through authentic material.
- SPAN 310, 311 Advanced Grammar and Composition (3, 3) F(310)W(311)**
Prerequisite: SPAN 203 or permission of the instructor.
- SPAN 312 Spanish for Heritage Speakers (5)**
Prerequisites: being a "heritage speaker"; take an advanced placement test.
 A grammar course oriented to Spanish heritage speakers. The course will concentrate on specific linguistic problems of the Hispanic population.
- SPAN 320 Spanish Civilization (5)**
Prerequisite: SPAN 203 or permission of the instructor.
 Political, social, intellectual and artistic development of Spanish culture from the beginnings to the present day.
- SPAN 321 Spanish American Civilization and Culture (5)**
Prerequisite: SPAN 203 or permission of the instructor.
 Political, social, intellectual and artistic development of Spanish American culture with emphasis on Spanish America today.
- SPAN 338 Survey of Spanish Literature (3)**
Prerequisite: SPAN 310 or permission of the instructor.
 Major works of literature from the Middle Ages to the present.
- SPAN 339 Survey of Spanish American Literature (3)**
Prerequisite: SPAN 310 or permission of the instructor.
 Major works of literature from the period of the Colonies to the present.

EASTERN WASHINGTON UNIVERSITY 2011-12

SPAN 340 Introduction to Spanish Linguistics (3)

Prerequisite: SPAN 310 and 311.
This course offers an introduction to the scientific study of Spanish. It will consist in an overview of descriptive linguistics: syntax, phonetics, semantics, sociolinguistics and some aspects of the history of the Spanish language. This class will also provide an exposure to the main issues in the area of language in contact and will examine a variety of Spanish dialects spoken in the United States.

SPAN 397 Workshop, Short Courses, Conferences (1-5)

SPAN 398 Seminar (1-5)
Prerequisite: SPAN 310 or permission of the instructor.

SPAN 399 Directed Study (1-5)
Prerequisite: permission of the instructor, department chair and college dean.

SPAN 460 Spanish Poetry (3)
Prerequisite: SPAN 310 or permission of the instructor.
Selected poems within a designated thematic or period framework. Content varies. (*Course may be repeated.*)

SPAN 473 Political and Philosophical Thought in Spain (3)

Prerequisite: SPAN 310 or permission of the instructor.
Readings and discussion of some of the most significant works by writers and thinkers in Spain.

SPAN 475 Women's Writing in Latin America (4)
Prerequisites: SPAN 310 or equivalent and SPAN 321 or HIST 365.

This course offers an introduction to women's writing in Latin America, focusing on narrative productions of the 20th century. We will discuss issues such as feminine representation and identity, women's perspective and subjectivity through the reading and analysis of contemporary texts by Latin American women. (Cross-listed WMST 475)

SPAN 476 Spanish Film and Cultural Trends (3)
Prerequisites: SPAN 310, SPAN 311 and SPAN 320.

This course will prepare students to demonstrate the acquisition of different skills (listening, reading, oral and writing) in the Spanish language through the viewing of Hispanic cinema. Discussion, critique and analysis of the filmic topics selected will configure the body of the course.

SPAN 491 Spanish Senior Thesis (4)
Prerequisites: SPAN 310, 311, 320 and 321 and at least one literature elective.

[satisfies senior capstone university graduation requirement]
A course oriented toward the general research of cultural and literary aspects of the Hispanic world. Each student will select a topic at the beginning of the quarter from a number of topics suggested by the instructor. Discussion, critique and analysis of the cultural and literary topics selected by the student will configure the body of the thesis. Selected bibliography will be recommended by the instructor.

SPAN 497 Workshops, Short Courses, Conferences (1-5)

SPAN 498 Seminar (1-5)

SPAN 499 Directed Study (1-5)
Prerequisites: SPAN 310 or permission of the instructor, department chair and college dean.

¹The term "heritage" speaker is used to refer to a student who is raised in a home where Spanish language is spoken, who speaks or merely understands the heritage language and who is to some degree bilingual in English and the heritage language, Spanish.)

